

Les métiers et le monde du travail

Cours d'allemand en 3ème

Les métiers en allemand : le vocabulaire de base en 3ème

En allemand, le métier se dit **der Beruf** (pluriel **die Berufe**). Presque tous les noms de métiers ont deux formes. Le masculin est la forme de base : **der Lehrer**. Le féminin se forme le plus souvent avec le suffixe **-in** : **die Lehrerin**. Au pluriel, ce suffixe devient **-innen** : **die Lehrerinnen**.

Was sind sie von Beruf ?



Féminin : -in (et parfois un umlaut : Arzt → Ärztin)

Cinq métiers, deux formes : le masculin en bleu, le féminin en rouge.

Règle

Pour former le féminin d'un métier, ajoute **-in** au masculin : **der Verkäufer** → **die Verkäuferin**. Parfois, la voyelle prend en plus un umlaut : **der Arzt** → **die Ärztin**, **der Koch** → **die Köchin**. Les métiers en **-mann** changent de mot : **der Kaufmann** → **die Kauffrau**.

Wortschatz

Masculin	Féminin	Français
der Arzt	die Ärztin	le médecin
der Tierarzt	die Tierärztin	le / la vétérinaire
der Koch	die Köchin	le cuisinier, la cuisinière

der Bäcker	die Bäckerin	le boulanger, la boulangère
der Verkäufer	die Verkäuferin	le vendeur, la vendeuse
der Polizist	die Polizistin	le policier, la policière
der Krankenpfleger	die Krankenpflegerin	l'infirmier, l'infirmière
der Ingenieur	die Ingenieurin	l'ingénieur(e)
der Informatiker	die Informatikerin	l'informaticien(ne)
der Anwalt	die Anwältin	l'avocat(e)
der Friseur	die Friseurin	le coiffeur, la coiffeuse
der Kaufmann	die Kauffrau	l'employé(e) de commerce

Achtung !

Pour dire le métier de quelqu'un, on ne met **pas d'article** : **Meine Mutter ist Ärztin**. Ne dis donc jamais « ist eine Ärztin » dans ce cas. En revanche, l'article revient s'il y a un adjectif : **Sie ist eine sehr gute Ärztin**.

Was willst du werden ? Parler de son avenir

Le verbe **werden** signifie ici « devenir ». Pour parler de ton projet, combine-le avec un verbe de modalité. Par exemple, **Ich will Tierärztin werden**. ou, plus poliment, **Ich möchte Informatiker werden**. L'infinitif **werden** se place alors à la fin de la phrase.

Pour demander le métier d'une personne, on dit **Was ist dein Vater von Beruf?** On répond : **Er ist Koch von Beruf**. ou simplement **Er ist Koch**. Ensuite, justifie ton choix avec **weil**. Attention, le verbe conjugué part à la fin : **Ich möchte Krankenpflegerin werden, weil ich gern Menschen helfe**.

Dialog

Jonas : Was willst du später werden, Mia?

Mia : Ich möchte Tierärztin werden, weil ich Tiere liebe. Und du?

Jonas : Ich weiß es noch nicht. Vielleicht Koch. Im Sommer habe ich einen Ferienjob in einem Restaurant.

Mia : Wie viel verdienst du dort?

Jonas : Elf Euro pro Stunde. Und im Januar mache ich ein Praktikum bei einer Zeitung.

Mia : Super! Dann wirst du vielleicht Journalist.

Schülerjob, Ferienjob, das Praktikum

Beaucoup de jeunes Allemands travaillent un peu pour gagner leur argent de poche. Un **Schülerjob** se fait pendant l'année scolaire, par exemple **Zeitungen austragen** (distribuer des journaux) ou **Nachhilfe geben** (donner des cours de soutien). Un **Ferienjob** se fait pendant les vacances. Un **Nebenjob** est un travail à côté des études.

La loi protège les jeunes. En effet, dès 13 ans, on peut faire des travaux légers, avec l'accord des parents et deux heures par jour au maximum. À partir de 15 ans, on peut aussi travailler pendant les vacances, quatre semaines par an au plus.

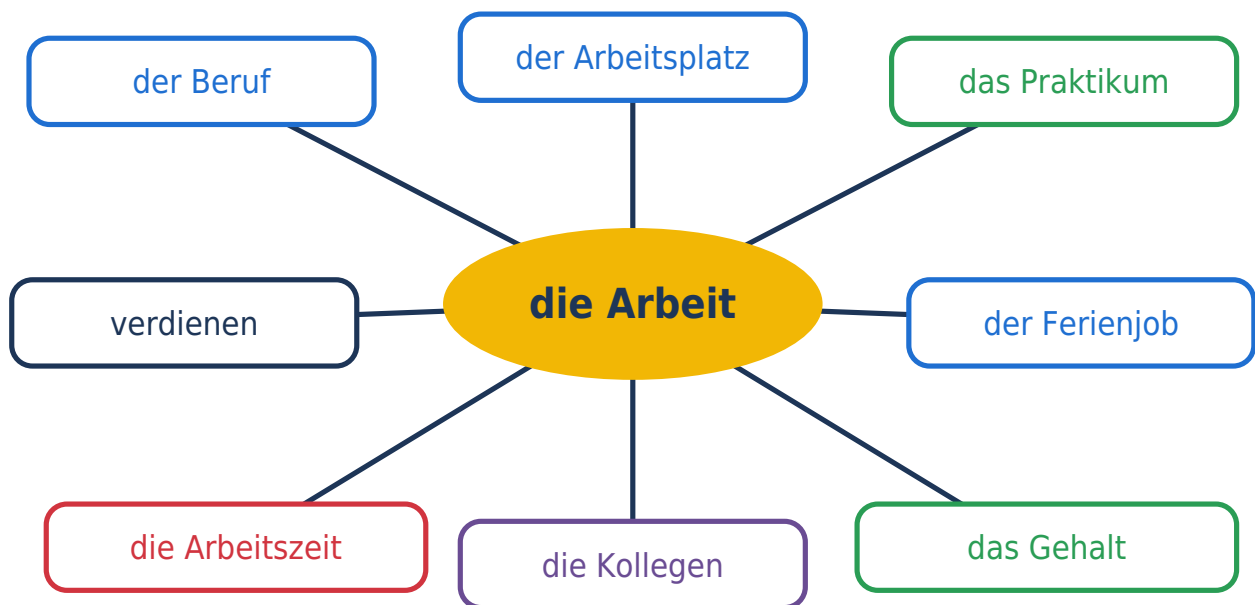
Définition

das Praktikum (pluriel **die Praktika**) est un stage en entreprise. On dit **ein Praktikum machen**. La personne qui fait le stage est **der Praktikant** ou **die Praktikantin**. En Allemagne, presque tous les élèves font un stage d'observation vers 15 ans, comme le stage de 3ème en France.

Arbeiten bei, verdienen, der Arbeitsplatz

Pour dire où l'on travaille, trois petites prépositions suffisent. D'abord, **bei** + datif s'emploie pour un employeur : **Sie arbeitet bei einer Bank**. Ensuite, **in** + datif indique le lieu : **Er arbeitet in einem Krankenhaus**. Enfin, **als** + nominatif donne la fonction : **Er arbeitet als Koch**.

Carte mentale : die Arbeit



Les mots clés du monde du travail, classés par couleur de genre.

Le verbe **verdienen** signifie « gagner de l'argent » : **Ich verdiene zehn Euro pro Stunde**. Ne le confonds pas avec **gewinnen**, qui veut dire gagner un match ou un jeu. Le salaire se dit

der Lohn ou **das Gehalt**. Par ailleurs, **der Arbeitsplatz** désigne à la fois le poste de travail et l'emploi. On travaille **in Vollzeit** (à temps plein) ou **in Teilzeit** (à temps partiel).

Beispiel

Meine Tante arbeitet als Krankenpflegerin in einem Krankenhaus. Sie arbeitet in Teilzeit und hat nette Kollegen.

Ma tante travaille comme infirmière dans un hôpital. Elle travaille à temps partiel et a des collègues sympathiques.

Prononciation et pièges

Certains noms de métiers viennent du français. Ils gardent un son proche : **Ingenieur** [*in-jé-NIEUR*], **Friseur** [*fri-ZEUR*]. En revanche, **Ärztin** [*ÈRTS-tine*] commence par un « è » ouvert. Dans **Köchin** [*KEU-chine*], le « ch » est doux, comme un chuintement léger.

Attention aussi au faux ami **der Chef** : il désigne le patron, pas le chef cuisinier. Enfin, **die Arbeit** signifie le travail en général, alors que **der Job** est un petit boulot.

À retenir

- Féminin des métiers : **-in**, parfois avec umlaut : **die Ärztin, die Köchin**.
- Pas d'article devant le métier : **Ich bin Schüler. Sie ist Ingenieurin**.
- Projet : **Ich will / möchte ... werden**, avec **werden** à la fin.
- **arbeiten bei** (employeur), **in** (lieu), **als** (fonction).
- **der Schülerjob, der Ferienjob, das Praktikum, verdienen, der Arbeitsplatz**.